

MITMESUGUSED LAMBIPESAD
OSA 1: ÜLDNÕUDED JA KATSETUSED

Miscellaneous lampholders
Part 1: General requirements and tests

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 60838-1:2017 sisaldab Euroopa standardi EN 60838-1:2017 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 60838-1:2017 consists of the English text of the European standard EN 60838-1:2017.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 28.04.2017.	Date of Availability of the European standard is 28.04.2017.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 29.140.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Miscellaneous lampholders - Part 1: General requirements and tests (IEC 60838-1:2016)

Douilles diverses pour lampes - Partie 1: Exigences
générales et essais
(IEC 60838-1:2016)

Sonderfassungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und
Prüfungen
(IEC 60838-1:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-06-23. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

European foreword

The text of document 34B/1850A/FDIS, future edition 5 of IEC 60838-1, prepared by SC 34B “Lamp caps and holders” of IEC/TC 34 “Lamps and related equipment” was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60838-1:2017.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2017-10-28
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2020-04-28

This document supersedes EN 60838-1:2004.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60838-1:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60061-1	NOTE	Harmonized as EN 60061-1.
IEC 60061-4	NOTE	Harmonized as EN 60061-4.
IEC 60068-2-20	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-20.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60061	Series	Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety	EN 60061	Series
IEC 60061-2	-	Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 2: Lampholders	EN 60061-2	-
IEC 60061-3	-	Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 3: Gauges	EN 60061-3	-
IEC 60068-2-75	2014	Environmental testing - Part 2-75: Tests - Test Eh: Hammer tests	EN 60068-2-75	2014
IEC 60112	2003	Method for the determination of the proof and the comparative tracking indices of solid insulating materials	EN 60112	2003
+A1	2009		+A1	2009
IEC 60227	Series	Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V	-	-
IEC 60238	-	Edison screw lampholders	EN 60238	-
IEC 60245	Series	Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V	-	-
IEC 60352-1	-	Solderless connections - Part 1: Wrapped connections - General requirements, test methods and practical guidance	EN 60352-1	-
IEC 60399	-	Barrel thread for lampholders with shade holder ring	EN 60399	-
IEC 60417-DB	-	Graphical symbols for use on equipment	-	-

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60529	1989	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529	1991
+A1	1999		+ corr. May	1993
+A2	2013		+A1	2000
			+A2	2013
IEC 60598-1 (mod)	2014	Luminaires - Part 1: General requirements and tests	EN 60598-1	2015
IEC 60664-1	-	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 1: Principles, requirements and tests	EN 60664-1	-
IEC 60695-2-11	-	Fire hazard testing - Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods - Glow-wire flammability test method for end-products (GWEPT)	EN 60695-2-11	-
IEC 60695-11-5	-	Fire hazard testing - Part 11-5: Test flames - Needle-flame test method - Apparatus, confirmatory test arrangement and guidance	EN 60695-11-5	-
ISO 1456	-	Metallic and other inorganic coatings - Electrodeposited coatings of nickel, nickel plus chromium, copper plus nickel and of copper plus nickel plus chromium	EN ISO 1456	-
ISO 2081	-	Metallic and other inorganic coatings - Electroplated coatings of zinc with supplementary treatments on iron or steel	EN ISO 2081	-
ISO 2093	-	Electroplated coatings of tin; Specification and test methods	-	-
ISO 4046-4	2002	Paper, board, pulps and related terms - Vocabulary - Part 4: Paper and board grades and converted products	-	-

CONTENTS

FOREWORD.....	3
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	6
4 General requirement.....	9
5 General conditions for tests	9
6 Classification	10
7 Marking	11
8 Protection against electric shock.....	13
9 Terminals	13
10 Provision for earthing.....	15
11 Construction.....	16
12 Moisture resistance, insulation resistance and electric strength	17
13 Mechanical strength.....	19
14 Screws, current-carrying parts and connections.....	20
15 Creepage distances and clearances.....	20
16 Endurance.....	23
17 Resistance to heat and fire	24
18 Resistance to excessive residual stresses (season cracking) and to rusting	27
Annex A (informative) Lampholders covered by this standard.....	29
Annex B (normative) Suitable metals.....	31
Annex C (normative) Season cracking/corrosion test.....	32
Annex D (normative) Pendulum impact test apparatus.....	34
Annex E (informative) Schedule of amended clauses and subclauses containing more serious/ critical requirements which require products to be retested	36
Bibliography	37
Figure 1 – Ball-pressure test apparatus.....	25
Figure D.1 – Impact test apparatus.....	34
Figure D.2 – Mounting fixture	35
Table 1 – Minimum values of insulation resistance.....	18
Table 2 – Height of fall.....	19
Table 2a – Minimum distances for AC (50 Hz/60 Hz) sinusoidal voltages – Impulse withstand category II.....	21
Table 2b – Minimum distances for AC (50 Hz/60 Hz) sinusoidal voltages – Impulse withstand category III.....	22
Table 3 – Minimum distances for non-sinusoidal pulse voltages.....	22
Table A.1 – Lampholders covered by this standard.....	29
Table C.1 – Test solution	32